J UbXU`]ga i g`]b`Gh" `ϕ[VYfh. `HÅhYf`bUWk
GUWk VYgWk ÅX][i b[`Ub`Dc`]nY]`Yfk]gWk h

GUWk VYgWk ÅX][i b[`Ub`XYf`Dc`]nY]]bgdY_h]cb`Gh" `ϕ[VYfh.
HÅhYf`bUWk `NYi [Yb\]bk Y]g`Yfa ]hY`h`GWk UXYbg\Ò\Y`WU"`) \$
9i fc"

J UbXU`]ga i g`]b`Gh" `ϕ[VYfh. `5i gk]f_i b[Yb
Ui Z`X]Y` ; Ya Y]bXYg]Wk Yf\Y]h

Gh" `ϕ[ VYfh`fchgt

5a " '\$\$+"&\$&(ž[Y[Yb`%%) ) `i \fž`k i fXY`X]Y`Dc`]nY]]bgdY_h]cb`Gh"
ϕ[VYfh`ØVYf`Y]bYb`J cfZU``]bZcfa ]Yfhž`XYf`X]Y``c_U`Y
; Ya Y]bgWk UZh`VYhf]Zh" `9]b`NYi [ Y`VYcVUWk hYhYž`k ]Y`Ya UbX`XUg
8]YbghghY`Yb[ YVÅi XY`a]h`Y]bYa `gWk k UfnYb`DYfa UbYbha Uf_Yf
j Yfi bfY]b][hY" `8Yf`J cfZU``žVY]`XYa `Y]b`\_Y]bYg`8fY]YW`j cb`Yhk U
)³) `Wå `Ui Z`X]Y` : UggUXY`Ui Z[ YhfU[ Yb`k i fXYž`\]bhYf`Y» `Y]bYb
GUWk gWk UXYb`j cb`Yhk U`) \$`9i fc"

8 Yf`gWk bY`Y`9]b[ f]ZZ`XYf`Dc`]nY]

8 Ub_`XYf`[YbUi Yb`DYfgcbYbVYgWk fY]Vi b[ ž`X]Y`XYf`NYi [Y`XYf
Dc`]nY][ UVž`_cbbhYb`X]Y`6YUa hYb`XYb`J YfXÅWk h][Yb`nY]hbU\`]b
XYf` : i » [ Åb[ YfncbY`j cb`Gh" `ϕ[VYfh`ZYghbY`a Yb" `8]YgYf`gWk bY`Y`
9]bgUhn`XYf`Dc`]nY]`nY][h`X]Y`9ZY`\_h]j ]hÅh`XYf`Ni gUa`a YbUfVY]h
nk]gWk Yb`XYf`6Yj Ò`\_Yfi b[ `i bX`XYb`G]Wk Yf\Y]hg`fÅZhYbž`X]Y`ZØf
X]Y`A ]b]a ]Yfi b[ `j cb`J UbXU`]ga i g`k ]Wk h][ `]gh"

J UbXU`]ga i g`i bX`gY]bY`[YgY`gWk UZh`]Wk Yb

: c`[Yb

8Yf`JcfZU`k]fZhY]b`@]W h`Ui ZY]b`[ fO»YfYg`DfcV`Ya`]b`j]Y`Yb
GhAXhYb.`GUW VYgWAX][i b["`Gc`WY`HUhYb`g]bX`b]W h`bi f
Åf[Yf`]W ž`g]Y`\_cghYb`Ui W` ; Y`X`i bX`F Yggci fW`bž`X]Y`UbXYfgk c
VYggYf`Y]b[ YgYhnh`k YfXYb`_ÖbbhYb```b`Gh```b[VYfhgcf[h`XYf
GW`i h`ÖZZYbh]W Yf` ; YV`Ai XY`ZØf`X]Y`G]W Yf`Y]h`XYf`6Øf[Yfž`i bX
gc`WY`6YgWAX][i b[Yb`\_ÖbbYb`XUg`J YfhfUi Yb`XYf`6Yj Ö`_Yfi b[
]b`X]Y`Dc`nY]`VYY]bhfAW`h][Yb``8]Y`6Øf[ Yf`g]bX`Ui Z[Yfi ZYbž
J UbXU`]ga i g`ni`a Y`XYbž`i a`[Ya`Y]bgUa`Y]b`gUi VYfYg`i bX
g]W YfYg`GhUXhV]`X`ni`VYk U`fYb`"

F YW h`]W Y`GW f]hhY`i bX`DfAj Yb h]c b

; Y[Yb`XYb`j Yf`UZhYhYb`HÅhYf`k]fX`Y]b`GhfU] YfZU`fYb`k Y[ Yb`XYg
J YfXUW`hg`XYf`GUW VYgWAX][i b[ `Y]b[`Y`Y]hYh``Gc`WY`fYW`h]W Yb
GW`f]hhY`g]bX`Yb`hgW`Y]XYbXž`i a`ni`g][bU`]g]YfYbž`XUgg
J UbXU`]ga i g`]b`XYf` ; Ya`Y]bgW`UZh`b]W h`hc`Yf]Yfh`k]fX``K`Y]hYfY
dfAj Ybh]j Y`A U»bU`a`Yb`gY]hYbg`XYf`Dc`nY]`_ÖbbhYb`XUni`ZØ`fYbž
XUgg`gc`WY`JcfZ`Y`fYXi n]Yfh`k YfXYb`"

: Un]h

8Yf`JcfZU`k]b`Gh```b[VYfhj YfXYi h]W h`X]Y`Bchk YbX][`\_Y]h`XYf
K UW`gUa`_Y]h]b`XYf` ; YgY`gW`UZh`` ; Ya`Y]bgUa`_ÖbbYb`6Øf[Yf
i bX`Dc`nY]`Y]b`ghUf`\_Yg`NY]W Yb`[ Y[ Yb`J UbXU`]ga i g`gYhnYbž`i a
X]Y`@VYbgei U`]hÅh]b`XYf` ; Ya`Y]bXY`ni`g]W Yfb``K`Å`fYbX`XYf
GUW`gW`UXYb`j Yf[ `Y]W`gk`Y]gY`[ Yf]b[ `]ghž`nY][ h`X]Y`FYU`h]cb`XYf
2 ZZYbh]W`\_Y]hi bX`XYf`6Y`ÖfXYbž`XUgg`YXYf`JcfZU`Yfbgh
[Ybca`a`Yb`k`YfXYb`gc``hY`"

· B5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY